

## 1. Synopsis de la Demande de Prix

DAI, maître d'œuvre du projet **Water and Sanitation** financé par la USAID, invite les fournisseurs qualifiés à présenter des soumissions pour **L'achat de matériaux pour l'aménagement du bureau du CTE de Mirebalais**

1. RFQ No.	RFQ-PAP-19-0004
2. Date d'émission	25 Octobre 2019
3. Titre	<b>Achat de matériaux pour l'aménagement du bureau du CTE de Mirebalais</b>
4. Bureau émetteur et Email / Adresse physique de dépôt des offres	48, Rue Metellus, Suite 204, Plaza GN, Pétiion-Ville, Haiti Swsh_procurement@dai.com
5. Date limite de réception des offres.	1 <sup>er</sup> Novembre 2019 à 4 heures PM.
6. Point de contact	<a href="mailto:SafeWaterandSanitationforHaiti_info@dai.com">SafeWaterandSanitationforHaiti_info@dai.com</a> . Les questions seront reçues le Lundi 28 Octobre 2019.
7. Type de contrat Prévu	<b>Firm Fixed Price Purchase Order.</b> L'émission de ce RFQ en aucune façon oblige DAI d'attribution d'une sous-traitance ou de la commande et les soumissionnaires ne seront pas remboursés pour les frais associés à la préparation de leur offre.
8. Base d'attribution de prix	Méthode de Soumission Simplifiée. Une offre sera faite au soumissionnaire dont l'offre répond le mieux responsable est sensible aux termes du RFQ et est la plus avantageuse pour DAI, en ne considérant que les prix et les facteurs liés au prix inclus dans le RFQ. Pour être considéré pour l'attribution, les soumissionnaires doivent répondre aux exigences de la section 12 ", Détermination de responsabilité". Aucune discussions ou négociations avec les soumissionnaires ne sont autorisés, et donc les soumissionnaires doivent soumettre leur offre la meilleure et finale.

*Les soumissionnaires intéressés peuvent obtenir une copie complète du RFQ qui contient des instructions détaillées pour la préparation de l'offre. Le RFQ peut être recueillis à partir de l'adresse et / ou personne de contact ci-dessus*

## 2. Demande de Prix

<p>9. Instructions générales aux soumissionnaires</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La date fixée pour la soumission de l'offre est le 1<sup>er</sup> Novembre 2019 à 4 heure PM. Les Offres tardives seront rejetées, sauf dans des circonstances exceptionnelles, à la discrétion de DAI.</li> <li>● Les soumissionnaires doivent soumettre des offres en copie dure à l'une des adresses suivantes ;             <ul style="list-style-type: none"> <li>- USAID Water and Sanitation Project 48, Rue Metellus, Suite 204, Plaza GN, Pétion-Ville, Port au Prince, Haiti</li> <li>- Ou par email : Swsh_procurement@dai.com</li> </ul> </li> <li>● Incluez une déclaration que le vendeur comprend parfaitement que leur soumission doit être valide pour une période de 90 jours.</li> <li>● Les soumissionnaires doivent signer et dater leur proposition.</li> <li>● Les soumissionnaires doivent compléter l'Annexe A : Tableau des prix. La Taxe sur la valeur ajoutée (TVA) pour être inclus sur une ligne séparée.</li> <li>● Ces services n'ont pas droit à l'exonération de TVA dans le cadre du contrat principal DAI.</li> </ul>
<p>10. Questions relatives à la demande de prix</p>	<p>Chaque soumissionnaire doit lire très attentivement et comprendre les termes et conditions de ce RFQ. Toutes les communications concernant cet appel d'offres doivent être faites uniquement par, et soumis à l'Office des Emissions plus tard à la date indiquée ci-dessus. Toutes les questions reçues seront compilées et réponses à tous les soumissionnaires intéressés.</p>
<p>11. Spécifications techniques et les exigences d'acceptabilité technique</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- Capacité à livrer les biens demandés dans le délai requis ;</li> <li>2- Assurer la sécurité des matériels jusqu'à Mirebalais ;</li> <li>3- Fournir des matériels répondant aux critères exigés.</li> </ol>
<p>12. Détermination de la responsabilité</p>	<p>DAI n'entrera pas dans n'importe quel type d'accord avec un soumissionnaire avant d'assurer la responsabilité du soumissionnaire. Lors de l'évaluation de la responsabilité d'un soumissionnaire, les facteurs suivants sont pris en considération :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fournir des copies des licences commerciales nécessaires à l'exploitation dans le pays d'accueil.</li> <li>2. La preuve d'un numéro DUNS (expliqué ci-dessous et les instructions contenues dans l'annexe).</li> <li>3. La source, l'origine et la nationalité des services ne sont pas d'un pays interdit (expliqué ci-dessous).</li> <li>4. Capacité à respecter les délais de livraison ou de performance requis ou proposés.</li> </ol>
<p>13. Code géographique</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dans le cadre du code géographique autorisé pour son contrat DAI ne peut se procurer des biens et services des pays suivants.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le code géographique 935 : Les biens et services de toute zone ou pays, y compris le pays de coopération, mais excluant les pays interdits.</li> <li>● . Une liste des " pays en développement " ainsi que " les pays en développement avancés " peuvent être trouvés à : <a href="http://www.usaid.gov/policy/ads/300/310maa.pdf">http://www.usaid.gov/policy/ads/300/310maa.pdf</a> et <a href="http://www.usaid.gov/policy/ads/300/310mab.pdf">http://www.usaid.gov/policy/ads/300/310mab.pdf</a> respectivement.</li> <li>● DAI doit vérifier la source, la nationalité et l'origine, des biens et des services et d'assurer (dans la mesure du possible) que la DAI ne procure pas de services en provenance des pays interdits énumérés par le Bureau du contrôle des avoirs étrangers (OFAC) que les pays sanctionnés. La liste actuelle des pays sous sanctions globales comprend : Cuba, Iran, Corée du Nord, le Soudan et la Syrie. DAI est interdit de faciliter une transaction par un tiers si cette opération était interdite si elle serait effectuée par DAI.</li> <li>● En présentant une soumission en réponse à cette IFB, les soumissionnaires confirment qu'ils ne violent pas les exigences de Source et de la nationalité et que les services sont conformes au Code géographique et les exclusions pour les pays interdits.</li> </ul>
<p>14. Système de numérotation universel des données (DUNS).</p>	<p>Toutes les organisations américaines et étrangères qui reçoivent une commande de sous-traitance / achat d'une valeur de 30.000 \$ et plus <b>doivent nécessairement</b> obtenir un numéro DUNS avant la signature de l'accord. Les organisations sont exemptées de cette obligation si le revenu brut tiré de toutes les sources dans l'année d'imposition précédente était sous \$ 300,000 USD. DAI exige aux soumissionnaires de signer la déclaration d'auto-certification si le soumissionnaire demande l'exemption pour cette raison.</p> <p>Pour ceux requis pour obtenir un numéro DUNS, vous pouvez demander l'Annexe C : Instructions pour obtenir un numéro DUNS.</p> <p>Pour ceux qui ne sont pas requis d'obtenir un numéro DUNS, vous pouvez demander l'Annexe D : auto-certification d'exemption de DUNS Exigence</p>
<p>15. Le respect des Termes et Conditions</p>	<p>Le Soumissionnaire doit être au courant des termes et conditions générales pour un prix résultant de cette RFQ. Le soumissionnaire sélectionné doit respecter toutes les représentations et les certifications de conformité énumérées dans l'Annexe B., qui sont les conditions pour un prix qui en résulte.</p>
<p>16. L'éthique des achats</p>	<p>En présentant une soumission, les soumissionnaires certifient qu'ils ne l'ont pas/ne tente pas de pot-de-vin ou faire des versements au DAI employés en retour de préférence, n'ont pas les paiements avec les terroristes ou groupes qui soutiennent les terroristes, été tenté. Une telle pratique constitue un acte immoral et illégal, pratique corrompue</p>

et l'une ou l'autre des soumissionnaires ou le DAI personnel peut signaler les violations aux vertus l'éthique et de la conformité Hotline anonyme au 1 855-603-6987, via le site web DAI, ou via e-mail à [FPI\\_hotline@dai.com](mailto:FPI_hotline@dai.com).

### 1.1 Annexe A : Tableau des prix

NO	Description	Quantite	Unite	Prix Unitaire	Prix Total
1	peinture de 5 gallon de couleur blanche	6	gallon		
2	peinture de 5 gallons couleur bleue a l'huile	15	gallon		
3	peinture de 5 gallons couleur blanche a l'huile	10	gallon		
4	Rouleau a peindre complet incluant la manche metallique	10	JEU		
5	Grattoir de peinture et nettoyage	5	Unite		
6	Pinceau4"	20	Unite		
7	Plywood 3"	15	FEUILLE		
8	Bois 2"*4"16' (preparer)	25	Unite		
9	Vices bois a bois de 2 a 3"	200	Unites		
10	clous ordinaire (a tete)	10	livres)		
11	Vernis de couleur claire pour bois (pounds)	15	litres		
12	Drille electrique-perceuse-visceuse sans ou avec fil 18 volt complet	2	unite		
13	Corniere d'angle en acier (pieces de connection90)	20	Unite		
14	Porte bois standards( classique) 90CM*210CM	5	Unite		
15	Serrure pour porte bois a manche	5	Unite		
16	couvre joint	20	Unite		
17	Lavabo avec Armoire et miroir (complet)	1	Unite		
18	Escabeau 5 a 8 marches (metal)	5	Unite		
19	Safety Vest (dozen)	5	dozen		
20	Gant de chantier (paires)	50	paires		
21	Fil Entrance Cable 6/3 Pied	150	pied		
22	Prise Electrique +Cover	15	Unite		
23	Fil#12 (Blanc,rouge,vert)	3	rouleau		
24	Fil#14 (Rouleau) (blanc,rouge,vert)	3	rouleau		
25	Luminaire Neon double (Lampe+Support)(jeu)	7	Unite		
26	Breaker 15 Amp Simple	4	Unite		
27	Breaker 20 Amp Simple	2	Unite		
28	Braker 30 Amp double	2	Unite		
29	Boite Jonction Electrique 4*4(plastique)	2	Unite		
30	Fil electrique # 10 (blanc,rouge,vert)	2	Rouleau		
31	Panel board 100 AMP,12 circuit	1	Unite		
32	Frais de transport jusqu'a Mirebalais	1	Unite		
33	<b>Total</b>				

**Date de Livraison :**

Nous, soussignés, proposons l'offre fixé conformément RFQ # \_\_\_\_\_ datée du \_\_\_\_\_ Notre offre est fixée pour le prix total de \_\_\_\_\_ (en chiffres et en lettres).

Je certifie une durée de validité de \_\_\_\_ jours pour les prix offerts dans le bordereau de prix / Bill attaché de quantités. Nous sommes tenus par notre offre sous réserve de modification de l'appel d'offre, Nous comprenons que la DAI n'est pas tenue d'accepter les soumissions reçues.

Signature autorisée :

Nom et titre du signataire :

Nom de l'entreprise :

Adresse :

Téléphone :

Email :

Sceau de la Compagnie / timbre :

## 1.2 Annexe B : Représentations and Certifications de Conformité

1. Listes Fédérales des Parties Exclues- Le soumissionnaire choisi n'est pas actuellement exclu, suspendu, ou déterminée inadmissible pour une attribution d'un contrat par un organisme fédéral.
2. Certification de Compensation Exécutive- FAR 52.204-10 exige que DAI en tant que contracteur principal des contrats du gouvernement des Etats-Unis, de reporter les niveaux de compensation des cinq exécutifs de ses sous-traitants les plus élevés à l'Acte sur les Sous contrats du Système de Rapport sur la Responsabilisation et la Transparence du Financement Fédéral (FSRS)
3. Ordre Exécutif sur le Financement du Terrorisme - Le Contracteur se rappelle que les Ordres Exécutifs et les lois américaines interdisent les transactions avec, et avec la provision de ressources et de support, aux individus et organisations associées au terrorisme. C'est la responsabilité légale du Contracteur/Receveur d'assurer la conformité avec ces Ordres Exécutifs et lois. Les Récipients ne doivent pas s'engager, ou fournir des ressources ou du support aux individus ou entités qui apparaissent sur la Liste des Personnes Spécialement Désignées et Bloquées maintenues par le Département du Trésor (en ligne [www.SAM.gov](http://www.SAM.gov)) ou la Liste de Désignation de Sécurité des Nations Unies (online ://[www.un.org/sc/committees/1267/aq\\_sanctions\\_list.shtml](http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml)). Cette provision doit être incluses dans tous les sous contrats/
4. Traite de Personnes - Le soumissionnaire ne doit pas s'engage dans la traite de personnes (tel que défini dans le Protocole pour Prévenir, Supprimer, et Punir le Trafic de Personnes, surtout les Femmes et les Enfants, en accord avec la Convention des Nations Unis contre le Crime Organisé Transnational), ni se procurer du sexe commercial, et faire usage de travaux forcés durant la durée de ce contrat.
5. Certification et Divulgateion sur le Paiement de Certaines Transactions Fédérales - L'Offrant certifie qu'il est actuellement et demeurera en conformité avec FAR 52.203-11, Certification et Divulgateion sur le Paiement de Certaines Transactions Fédérales.
6. Conflit d'Intérêt Organisationnel - L'Offrant certifie qu'il sera en conformité avec FAR Part 9.5, Conflit d'Intérêt Organisationnel. L'Offrant certifie qu'il n'est au courant d'aucune information ayant rapport avec l'existence d'un conflit d'intérêt organisationnel potentiel. L'Offrant certifie plus avant que dans le cas où l'Offrant serait au courant d'un conflit d'intérêt potentiel, l'Offrant fournira immédiatement à DAI une déclaration de divulgation décrivant cette information.

7. Business Size and Classification(s) – Le contracteur certifie avoir clairement identifié la classe et l'ampleur de l'entreprise selon les définitions et critères du FAR Partie 19, Programme de petites entreprises.
8. Interdiction d'Installations basées sur la Ségrégation - L'Offrant certifie qu'il est en conformité avec FAR 52.222-21, Interdiction d'Installations basées sur la Ségrégation.
9. Opportunité Egale – L'Offrant certifie qu'il ne pratique pas de discrimination contre aucun employé ou postulant à l'emploi en raison de leur âge, sexe, religion, handicap, race, croyance, couleur ou origine nationale.
10. Loi du Travail – L'Offrant certifie qu'il est en conformité avec toutes les lois sur le travail.
11. Fédéral Acquisition Régulation (FAR) – Le contracteur certifies être familier avec les lois Fédérale d'achat (FAR) et n'est pas en violation d'aucunes de ces clauses, incluant mais pas limité aux certifications en ce qui concerne le lobbying, les ristournes, les opportunités d'emplois égales, l'affirmation d'action, et les paiements pour influencer les transactions Fédéral.
12. Conformité des Employés – - L'Offrant garantit qu'il exigera de tous les employés, les entités et les personnes fournissant des services dans le cadre de l'exécution d'un ordre d'achat de DAI de se conformer aux dispositions de l'arrêté d'achat résultant et à toutes les lois et règlements fédéraux, étatiques et locaux en rapport avec le travail qui y est associé.

En soumettant une proposition, les offrants acceptent de se conformer pleinement aux termes et conditions ci-dessus et toutes les clauses du gouvernement fédéral des États-Unis applicables figurant dans le présent, et seront invités à signer ces déclarations et certifications à la signature du contrat.

Veillez trouver les images ci-dessous pour de plus amples informations :



**10PCS**

